

Comptes annuels 2022

recherche suisse contre le cancer

krebsforschung schweiz
recherche suisse contre le cancer
ricerca svizzera contro il cancro
swiss cancer research

Recherche suisse contre le cancer, fondation, Berne

Bilan au 31.12.

Actif

(en MCHF)

	Annexe	2022	2021
Liquidités		4'905	7'549
Autres créances à court terme	1	132	152
Comptes de régularisation actifs	2	132	161
Actif circulant		5'170	7'862
Immobilisations financières		48'223	58'252
Immobilisations financières	3	48'223	58'252
Immobilisations incorporelles		78	62
Immobilisations incorporelles	4	78	62
Actif immobilisé		48'301	58'314
Actif		53'471	66'175

Passif

(en MCHF)

	Annexe	2022	2021
Dettes résultant de livraisons et de prestations de services	5	988	878
Contributions à la promotion de la recherche allouées (à court terme)	6	19'283	19'586
Passifs de régularisation	7	27	162
Engagement à court terme		20'298	20'626
Contributions à la promotion de la recherche allouées (à long terme)	8	13'301	13'700
Engagement à long terme		13'301	13'700
Capitaux liés		1'382	2'382
Capital des fonds		1'382	2'382
Capital engagé accumulé		20'865	21'557
Capital engagé accumulé		20'865	21'557
Capital de fondation (capital versé)		100	100
Réserves de fluctuation de valeur		7'403	8'502
Capital lié		7'503	8'602
Résultat annuel (+ bénéfice / - perte)		-9'879	-692
Capital libre		-9'879	-692
Capital d'organisation		18'489	29'467
Passif		53'471	66'175

Recherche suisse contre le cancer, fondation, Berne

(Selon compte de résultat par fonction)

Compte d'exploitation

(en MCHF)

Annexe	2022	2021
Dons	17'797	18'648
Héritages et legs	3'529	4'956
Donations reçues	21'326	23'604
Dons affectés	0	0
Dons libres	21'326	23'604
Produits d'exploitation	21'326	23'604
Charges liées aux projets	-167	-217
Montants versés aux tiers et projets	-19'428	-22'664
Charges de personnel liées aux projets	-16	-19
<i>Parts de charges facturées par des apparentés</i>	9 -385	-429
Charges directes des projets	-19'996	-23'329
Charges liées à la collecte de fonds	-3'304	-3'166
Charges de personnel liées à la collecte de fonds	0	-1
Amortissements collecte de fonds	-16	-15
<i>Parts de charges facturées par des apparentés</i>	9 -1'298	-1'257
Charges collecte de fonds	-4'618	-4'439
Frais de fonctionnement pour finances, IT, administration & communication	-184	-142
Amortissements du secteur administration	-21	-5
<i>Parts de charges facturées par des apparentés</i>	9 -275	-306
Charges administratives	-480	-453
Charges d'exploitation	-25'094	-28'221
Résultat d'exploitation	-3'769	-4'617
Résultat financier	1'242	6'309
Charges financières	-9'476	-1'417
Résultat financier	-8'235	4'892
Produits extraordinaires	26	82
Résultat extraordinaires	10 26	82
Résultat annuel avant variation du capital des fonds	-11'977	357
Variation des fonds liés	1'000	0
Variation du capital des fonds	1'000	0
Résultat annuel avant variation du capital d'organisation	-10'977	357
Indications sur l'attribution/l'utilisation du capital de l'organisation		
Attribution (-) / prélèvement (+) réserve de fluctuation de valeur	1'098	-1'049
Attribution (-) /prélèvement (+) capital engagé accumulé	9'879	692
Variation du capital d'organisation	10'977	-357
Résultat annuel après variation	0	0

Recherche suisse contre le cancer, fondation, Berne

Tableau de flux de trésorerie

(en MCHF)

	2022	2021
Activité d'exploitation		
Résultat annuel (avant variation du capital d'organisation)	-10'977	357
+ Amortissements	37	20
- Augmentation / + diminution autres créances à court terme	20	-43
- Augmentation / + diminution comptes de régularisation actifs	29	257
+ Augmentation / - diminution des dettes de livraisons et prestations de services	110	210
+/- Résultat d'évaluation des immobilisations financières	8'079	-3'306
+ Augmentation / - diminution passifs de régularisation	-135	-2
+ Augmentation / - diminution des fonds liés	-1'000	0
Flux de trésorerie résultant de l'activité d'exploitation	-3'837	-2'506
Investissements		
- Investissements dans des immobilisations financières	-9'918	-28'573
+ Désinvestissements dans des immobilisations financières	11'867	25'484
- Investissement dans des immobilisations incorporelles	-53	-58
Flux de trésorerie résultant de l'activité d'investissement	1'896	-3'147
Activité de financement		
+ Augmentation / - diminution des contributions à la promotion de la recherche allouées (à court terme)	-303	1'801
+ Augmentation / - diminution des contributions à la promotion de la recherche allouées (à long terme)	-399	2'386
Flux de trésorerie résultant de l'activité de financement	-702	4'187
Variation des liquidités	-2'643	-1'466
Justification des liquidités		
État initial des liquidités	7'549	9'014
État final des liquidités	4'905	7'549
Variation des liquidités	-2'643	-1'466

Tableau sur la variation des fonds

en MCHF

Compte sur la variation des fonds	Etat	Affectations	Affectation résultat financier	Transfert interne entre fonds	Prélèvement	Etat
	01.01.2022					31.12.2022
Fonds enfants & cancer	2'382	0	0	0	-1'000	1'382
Capitaux liés	2'382	0	0	0	-1'000	1'382
Capital des fonds	2'382	0	0	0	-1'000	1'382

Compte sur la variation des fonds	Etat	Affectations	Affectation résultat financier	Transfert interne entre fonds	Prélèvement	Etat
	01.01.2021					31.12.2021
Fonds enfants & cancer	2'382	0	0	0	0	2'382
Capitaux liés	2'382	0	0	0	0	2'382
Capital des fonds	2'382	0	0	0	0	2'382

Tableau sur la variation du capital d'organisation

en MCHF

Fonds issus de l'autofinancement	Etat 01.01.2022	Affectations	Transfert interne	Prélèvement	Total variations	Etat 31.12.2022
Capital engagé accumulé	21'557		-692		-692	20'865
Capital de fondation	100	0	0	0	0	100
Réserves de fluctuation de valeur	8'502	0	0	-1'098	-1'098	7'403
Capital lié	8'602	0	0	-1'098	-1'098	7'503
Résultat annuel 2021	-692	0	692	0	692	0
Résultat annuel 2022	0	0	0	-9'874	-9'874	-9'874
Capital libre	-692	0	692	-9'874	-9'183	-9'874
Capital d'organisation	29'467	0	0	-10'972	-10'972	18'495

Fonds issus de l'autofinancement	Etat 01.01.2021	Affectations	Transfert interne	Prélèvement	Total variations	Etat 31.12.2021
Capital engagé accumulé	15'252		6'305		6'305	21'557
Capital de fondation	100	0	0	0	0	100
Réserves de fluctuation de valeur	7'453	1'049	0	0	1'049	8'502
Capital lié	7'553	1'049	0	0	1'049	8'602
Résultat annuel 2020	6'305	0	-6'305	0	-6'305	0
Résultat annuel 2021	0	0	0	-692	-692	-692
Capital libre	6'305	0	-6'305	-692	-6'996	-692
Capital d'organisation	29'110	1'049	0	-692	357	29'467

Annexe aux comptes annuels 2022

Information sur les principes appliqués dans les comptes annuels

Les présents comptes annuels ont été établis selon les prescriptions de la législation suisse, notamment selon l'art. sur la comptabilité commerciale et la présentation des comptes du droit des obligations (art. 957 à 962 CO)

Principes comptables et d'évaluation

Pour les comptes annuels s'applique le principe des frais d'acquisition, respectivement des frais de production. Celui-ci s'oriente selon le principe de la valorisation des actifs et passifs. Les principes comptables les plus importants sont illustrés ci-après. Sauf indication contraire, l'évaluation se base sur les valeurs du marché à la date de clôture du bilan.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont inscrites au bilan à la valeur d'acquisition après déduction des amortissements économiques nécessaires et sont amorties. La limite de capitalisation s'élève à CHF 2'000.--. Pour les legs, la valeur de la capitalisation est égale à la valeur marchande actuelle.

Durée d'amortissement:

- Mobilier et installations: 3 ans
- Machines de bureau et informatique: 3 ans
- Véhicules: 3 ans

Immobilisations incorporelles

En particulier les programmes informatiques, les licences et les droits d'utilisation.

Ils sont inscrits au bilan à leur valeur d'acquisition après déduction des amortissements économiquement nécessaires et sont amorties.

Durée d'amortissement: 3 ans

Immobilisations financières

Toutes les immobilisations financières et affectées sont portées au bilan à la valeur du cours du jour. Une réserve de fluctuation de valeurs est constituée dans le capital d'organisation, resp. dans le capital de fonds concerné, afin de couvrir le risque de fluctuation des cours. La calcul s'effectue sur la base de la catégorie de titres et tient compte des taux de risques usuels. La réserve de fluctuation de valeur pour les immobilisations financières est fixée à 14.78 % de la valeur marchande au 31.12.2022. Pour les legs, la valeur de la capitalisation est mise à égalité de la valeur marchande actuelle. Concernant le négoce de dérivés, nous avons appliqué les dispositions de la loi sur les infrastructures des marchés financiers. Il s'agit d'opérations à terme sur devises

Autres actifs et passifs

Les autres actifs et passifs sont comptabilisés à leur valeur nominale, après déduction des éventuelles corrections de valeur nécessaires.

Différences d'arrondis

Tous les montants indiqués dans le rapport annuel sont arrondis au millier de CHF. Par conséquent, dans certains cas, l'addition des montants arrondis peut diverger du total arrondi indiqué.

Apparentés

- Membres du Conseil de fondation
- Ligue suisse contre le cancer
- Oncosuisse

Création de fondation

Fondateur: Verein Krebsforschung Schweiz

Capital de la fondation: CHF 100'000.-

Date de la création: 17.02.2000

Membres du conseil de fondation

Fonction	Nom, lieu
Président	Prof. em. Dr. med. Thomas Cerny, St. Gallen
Caissier	Adrian Josef Vils, Rapperswil BE
Membres	Prof. Dr. med. Murielle Bochud, La Tour-de-Trême
	Christine Egerszegi-Obrist, Mellingen
	Prof. Dr. med. Adrian Ochsenbein, Hinterkappelen
	Dr. sc. Nat. Silvio Inderbitzin, St. Niklausen
	Prof. Dr. med. Daniel E. Speiser, Arzier
	Prof. Dr. med. Beat Thürlimann, Mörschwil
	Dr. med. Nicolas Gerber, Zürich

Annexe aux comptes annuels 2022

Explications relatives au bilan

(en MCHF)

	2022	2021
1 Autres créances à court terme		
envers des apparentés de la ligue suisse contre le cancer	0	9
envers des tiers	132	143
Total	132	152
2 Comptes de régularisation actifs		
Délimitation de compte pour charges, qui sont à reporter sur l'exercice suivant	104	131
Intérêts courus	28	30
Total	132	161

Annexe aux comptes annuels 2022

Explications relatives au bilan

3	Immobilisations financières	Etat	Entrées	Sorties	Variations des cours	Etat
	(en MCHF)	01.01.2022				31.12.2022
	Immobilisations financières - titres					
	Actions	27'030	5'131	-6'372	-4'814	20'975
	Obligations	15'302	2'239	-2'896	-1'518	13'127
	Cancer Charity Support Funds	2'054	0	-1'455	-433	166
	Placements alternatifs	5'029	1'171	-773	-379	5'047
	Fonds immobiliers	7'448	1'251	-159	-929	7'610
	Etat cash de placement stratégique	1'390	127	-212	-7	1'299
	Total	58'252	9'918	-11'867	-8'079	48'223

3	Immobilisations financières	Etat	Entrées	Sorties	Variations des cours	Etat
	(en MCHF)	01.01.2021				31.12.2021
	Immobilisations financières - titres					
	Actions	21'562	13'411	-11'039	3'096	27'030
	Obligations	18'593	8'508	-11'591	-208	15'302
	Cancer Charity Support Funds	2'062	0	0	-8	2'054
	Placements alternatifs	2'639	3'680	-1'408	117	5'029
	Fonds immobiliers	5'633	1'891	-364	288	7'448
	Etat cash de placement stratégique	1'369	1'083	-1'082	20	1'390
	Total	51'857	28'573	-25'484	3'306	58'252

4	Immobilisations incorporelles	Etat	Entrées	Sorties	Etat
	(en MCHF)	01.01.2022			31.12.2022
	Valeur d'acquisition				
	Logiciels spécifiques standards (Software)	703	53	0	756
	Total	703	53	0	756
	Amortissements cumulés				
	Logiciels spécifiques standards (Software)	641	37	0	678
	Total	641	37	0	678
	Total immobilisations incorporelles valeur comptable net	62			78
	Immobilisations incorporelles	Etat	Entrées	Sorties	Etat
	(en MCHF)	01.01.2021			31.12.2021
	Valeur d'acquisition				
	Logiciels spécifiques standards (Software)	645	58	0	703
	Total	645	58	0	703
	Amortissements cumulés				
	Logiciels spécifiques standards (Software)	621	20	0	641
	Total	621	20	0	641
	Total immobilisations incorporelles valeur comptable net	24			62

Annexe aux comptes annuels 2022

Explications relatives au bilan

(en MCHF)

	2022	2021
5 Dettes résultant de livraisons et de prestations de services		
- envers apparentés de la ligue suisse contre le cancer	268	179
- envers des tiers	720	699
Total	988	878
6 Contributions à la promotion de la recherche allouées (à court terme)	19'283	19'586
Cette position comprend les montants accordés mais pas encore versés pour les projets de recherche évalués positifs au 31.12. Échéance: 31.12.2022		
7 Passifs de régularisation		
Factures en attente de tiers	15	162
Factures en attente d'apparentés de la ligue suisse	12	-
Total	27	162
8 Contributions à la promotion de la recherche allouées (à long terme)	13'301	13'700
Cette position comprend les montants accordés mais pas encore versés pour les projets de recherche évalués positifs au 31.12. Échéance à partir du 01.01.2023		

Annexe aux comptes annuels 2022

Explications relatives au bilan

(en MCHF)

	2022	2021
9 Parts de charges facturées par des apparentés		
- Part de charges liées au projet facturées apparentés de la ligue suisse contre le cancer	-385	-429
- Part de charges liées au projet apparentés Oncosuisse	-332	-79
Total des parts des charges de projet facturées à des apparentés	-717	-508
- Part facturée collecte de fond de la ligue suisse contre le cancer	-1298	-1257
Total des parts des charges collecte de fonds facturées à des apparentés	-1298	-1257
Part facturée des parts de la ligue suisse contre le cancer	-275	-306
Total des parts pour la gestion facturées à des apparentés	-275	-306
10 Résultat extraordinaire		
Fonds PMG, versement CCSF part des dons issue de renonciation	26	82
Résultat extraordinaire	26	82

Recherche suisse contre le cancer, fondation, Berne

Collaborateurs

Nombre de postes équivalents plein temps

2022	2021
0	0

2022	2021
(en MCHF)	(en MCHF)

Honoraire de l'organe de révision

Révision

Autres prestations

5	5
aucun	aucun

Montant total des garanties engagées pour des dettes de tiers

aucun	aucun
-------	-------

Montant total des actifs engagés en garantie des propres dettes ainsi que des actifs sous réserve de propriété.

aucun	aucun
-------	-------

Dettes à long terme provenant de contrat de location ou de leasing

aucun	aucun
-------	-------

Prévoyance pour le personnel

La Recherche suisse contre le cancer participe à la solution de la caisse pension de la Ligue suisse contre le cancer

p. m.	p.m.
-------	------

Evénements hors bilan

aucun	aucun
-------	-------

Evénements après le jour de référence du bilan

Nous n'avons pas connaissance d'événements pouvant influencer les comptes annuels.